

# **SOCIEDAD PRO-AYUDA DEL NIÑO LISIADO**

**CUADRAGESIMA TERCERA ASAMBLEA  
GENERAL ORDINARIA**



**MEMORIA Y BALANCE  
PERIODO 1° DE JULIO 1989 AL  
30 DE JUNIO DE 1990**

**SANTIAGO-CHILE**





MEMORIA DEL PRESIDENTE

DE JOSÉ MANUEL BORGONO DOMÍNGUEZ  
A LA CUADRAGESIMA TERCERA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA  
DE LA COMPAÑÍA DE SEGUROS DE LA AMÉRICA LATINA

En la ciudad de Santiago de Chile, el día 17 de mayo de 1964, se celebró la Cuadragesima Tercera Asamblea General Ordinaria de la Compañía de Seguros de la América Latina, en el Hotel Continental, a las 10:00 horas de la mañana. Asistieron los señores miembros del Consejo de Administración y los señores socios que comparecieron personalmente a las sesiones.

**CUADRAGESIMA TERCERA ASAMBLEA  
GENERAL ORDINARIA**

- Dr. José Manuel Borgono Domínguez  
Presidente ..... Sr. Christian Placiner-Moller B.  
Vice-Presidente ..... Sra. Margot Arditi de Borzotta y  
Secretario General ..... Sra. Victoria Cornejo de Palma  
Tesorero ..... Sra. Mary Menchaca de Borsari  
Profesores ..... Dr. Mauricio Walter Norman  
Directores ..... Dr. Rodolfo Rosenfeld Villalón  
Sr. Enrique Tejada B. de  
Sr. Walter Riesco Salvo  
Dr. Carlos Garbarrín  
Presidentes Honorarios ..... Sra. Inés Teófilo de González  
Director Honorario ..... Sr. Mario Kautzberg





*Dr. José Manuel Borgoño Domínguez  
Presidente Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado*



## **MEMORIA DEL PRESIDENTE**

### **DR. JOSE MANUEL BORGOÑO DOMINGUEZ A LA CUADRAGESIMATERCERA ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DE LA SOCIEDAD PRO-AYUDA DEL NIÑO LISIADO**

Estimados consocias y consocios:

Hoy nos hemos reunido para realizar la cuadragésimatercera Asamblea General Ordinaria de Socios de la Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado, correspondiente al período del 01 de julio de 1989 al 30 de junio de 1990, para informarles sobre la marcha de la Sociedad, sobre el movimiento de tesorería y proceder a la elección del nuevo Directorio.

#### **I. ELECCION DIRECTORIO 1989-1990**

En la asamblea anual de Noviembre de 1989 se procedió a la elección de los 10 miembros del directorio de la Sociedad, conforme a la modificación introduciendo en los Estatutos sociales y que fueron aprobados por decreto N° 1201 y publicado en el Diario Oficial con fecha 6.11.1989. Los cuales dicen relación con las normas contenidas en los Arts. 3° referente a las clases de socios, Art. 7° sobre la composición del directorio.

Hechos los escrutinios de los votos emitidos, fueron elegidos con las diez primeras mayorías; determinándose quienes durarían 1 año o dos años en sus funciones. El resultado fue el siguiente:

1. Dr. José M. Borgoño Domínguez, elegido por dos años
2. Christian Plaetner-Moller B., elegido por un año
3. Victoria Cornejo de Philippi, elegida por un año
4. Margot Arditi de Borzutzky, elegida por dos años
5. Mary Menchaca de Bonilla, elegida por dos años
6. Enrique Teixido Romo, elegido por un año
7. Dr. Mauricio Wainer Norman, elegido por un año
8. Dr. Rodolfo Rosenfeld V., elegido por un año
9. Walter Riesco Salvo, elegido por dos años
10. Dr. Carlos Garbarini, elegido por dos años

En la reunión ordinaria de Directorio del día 14 de noviembre se procede a designar la mesa directiva, quedando el directorio constituido en la siguiente forma:

Presidente .....	Dr. José Manuel Borgoño Domínguez
Vice-Presidente .....	Sr. Christian Plaetner-Moller B.
Secretario General .....	Sra. Margot Arditi de Borzutzky
Tesorera .....	Sra. Victoria Cornejo de Philippi
Protesorera .....	Sra. Mary Menchaca de Bonilla
Directores .....	Dr. Mauricio Wainer Norman
.....	Dr. Rodolfo Rosenfeld Villarreal
.....	Sr. Enrique Teixido Romo
.....	Sr. Walter Riesco Salvo
.....	Dr. Carlos Garbarini
Presidenta Honoraria .....	Sra. Inés Tonkin de González
Director Honorario .....	Sr. Mario Kreutzberger



### **IN MEMORIAM**

En septiembre de 1989 falleció nuestro Colaborador,  
Dr. Sebastián Narváez López.

Su vida fue toda una demostración de servicio y conciliación de comprensión y tolerancia, valores que nos legó con su ejemplo de médico de vocación verdadera. Su carácter amistoso, alegre, responsable e interesado por todo, y su profundo compromiso con los minusválidos, nos dejará un recuerdo imborrable a todos los que tuvimos la suerte de trabajar con él.

En la Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado, del que fue socio fundador, Director y amigo querido, ocupó el cargo de primer Director del Instituto de Rehabilitación Infantil de Valparaíso.

Nuestra institución honró su memoria denominando "Dr. SEBASTIAN NARVAEZ LOPEZ" al Area Pedagógica del Instituto de Rehabilitación Infantil de Valparaíso.



## LABOR ASISTENCIAL EFECTUADA POR LOS 4 INSTITUTOS DE REHABILITACION INFANTIL Y POR EL CENTRO DE CAPTACION Y REFERENCIA DE ARICA

Período: 1° de julio de 1989 al 30 de junio de 1990.

Población registrada al 30 de Junio 1989	:	20.492
Población activa al 30 de junio de 1989	:	14.104
Crecimiento de la población minusválida	:	13,1%
Pacientes ingresados a tratamientos	:	2.719
Pacientes egresados de tratamientos	:	2.524
Promedio de estadía de los egresados	:	52,5 días
Egresos de menos de 1 mes de tratamiento	:	37,3%
N° de Hogares de Colocación Familiar	:	24
N° de pacientes ingresados a C. Fliar.	:	223
N° de pacientes atendidos	:	596
Promedio de estadía egresados de C. Fliar.	:	38,0 días

### PRESTACIONES

Departamento Médico	:	40.938
Departamentos y Secciones	:	255.842
Total de atenciones	:	296.780
Horas pedagógicas cumplidas	:	23.010
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	:	5.888
Niños operados	:	443
Operaciones efectuadas	:	1.130
Sillas de rueda entregadas	:	451
Otros implementos de deambulación	:	296
Raciones de alimentos	:	271.916
Kilómetros recorridos	:	484.102

### COMENTARIO

Los cuatro Institutos de Rehabilitación Infantil y el Centro de Captación y Referencia de Arica, dependientes de la Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado tienen al 30 de junio una Población Registrada de **20.492** pacientes, con una Población Activa de **14.104**, es decir que se está atendiendo a un **68,8%** de la Población Registrada.

Al hacer un análisis comparativo con igual período anterior, se aprecia un crecimiento de **13,1%** de la Población Minusválida.

### RECURSOS HUMANOS

Los Institutos de Provincias y de Santiago cuentan con **350** funcionarios y con **59.437** horas contratadas, desglosadas en:

	N° Prof.	Hrs. Mensuales
Personal Administrativo	43	7.824
Profesionales Médicos	35	2.344
Profesionales Técnicos	86	11.362
Personal Especializado	61	12.017
Personal Auxiliar	125	25.890
<b>TOTAL</b>	<b>350</b>	<b>59.437 horas</b>

En relación al año anterior hay una disminución de **-0,3%** en recursos humanos y un aumento de **0,3%** en horas contratadas mensuales.



## **INGRESOS A TRATAMIENTOS**

En este período ingresaron a tratamiento **2.719** pacientes, con un promedio de estadía de **52,5** días, con un **37,3%** de egresos de menos de un mes de tratamiento.

En relación al año anterior los ingresos aumentaron un **17,0%**.

## **PRESTACIONES**

En el total general de atenciones de los 5 centros se observa un aumento de **0,9%**, en relación al año anterior. No se observa gran variación de horas médicas fisiátricas.

## **OPERACIONES**

En este período se operaron **443** niños (un **1,1%** más que en el período anterior) y se efectuaron **1.130** operaciones (un **34,3%** más que en período anterior). Las operaciones se realizaron en los Hospitales: Mutua de Seguridad, Pedro Aguirre Cerda, San Juan de Dios, Calvo Mackenna, Clínica Alemana de Santiago, Hospital Van Buren, Sanatorio de Valparaíso, Sanatorio Marítimo, Asiva de Valparaíso y Sanatorio Alemán de Concepción.

## **TALLER ORTOPEDICO**

En este período se entregaron **5.888** aparatos ortopédicos, aumentando su entrega en **1,8%** en relación al período comparativo anterior.

## **COMODATOS**

Se entregaron **451** sillas de ruedas, aumentando en **49,2%** la entrega en comparación al período anterior. Los implementos de deambulación entregados fueron **296**, aumentando en **20,6%** en relación al período anterior.

## **ALIMENTACION**

Este período registró un aumento de **5,3%** en cuanto a entrega de raciones de alimentación.

## **MOVILIZACION**

En movilización se recorrió la cantidad de **484.102** kilómetros, observándose una disminución de **-3,6%** en relación al año comparativo.

## **III. ASPECTOS FINANCIEROS**

### **INGRESOS**

Los ingresos correspondientes a este período fueron básicamente los entregados por la Fundación TELETON la que en conformidad con sus Estatutos se hizo cargo del presupuesto de los gastos de operación y mantención de la Sociedad y sus institutos por la cantidad de \$ 620.054.000.

Como en otros años, las otras fuentes de ingresos han sido los intereses de las inversiones de la Sociedad en diferentes instituciones financieras, coronas de caridad, cuotas de socios, ventas de aparatos ortopédicos y aportes de instituciones nacionales y extranjeras como Polla Chilena de Beneficencia, Agro Acción Alemana, Pan para el Mundo y Children Incorporated, entre otras.



## **EGRESOS**

Los egresos están representados básicamente por los gastos de operación o de funcionamiento de la Sociedad y los 5 institutos de Santiago, Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Arica, cuyo informe será entregado a ustedes por la Tesorera al final de esta cuenta.

Durante el año en análisis se entregó ayuda social por la cantidad de \$ 12.346.733 y aparatos ortopédicos por la cantidad de \$ 58.587.861 y 451 sillas de ruedas, y otros elementos ambulatorios por un monto de \$ 26.116.439.

## **DONACIONES RECIBIDAS**

Nuestro Gerente General, señor Ernesto Rosenfeld, viajó en el mes de septiembre de 1989 a Alemania Federal, para visitar las distintas Instituciones de Ayuda, a quienes se les informó acerca de la marcha de nuestra "Sociedad", entregándose películas o video tape para su información.

Se puede informar que este año se ha recibido de la Comunidad Económica Europea, y gracias a las gestiones de la Welthungerhilfe, DM 350.000, para la adquisición de los siguientes alimentos: 15 toneladas de azúcar, 50 toneladas de leche en polvo, 65 toneladas de harina flor, 20.000 litros de aceite vegetal, 2 toneladas de avena y 2 toneladas de sémola; los cuales están siendo distribuidos a los distintos centros de rehabilitación de la "Sociedad", para su consumo interno; y a más o menos 1.500 familias de extrema pobreza, que tiene niños minusválidos. Se acaba de completar la donación de E.Z.E. destinada a la habilitación del nuevo Centro de Puerto Montt.

La Institución alemana Misereor efectuó una nueva donación de 14 vehículos, para el transporte de nuestros pacientes, los cuales fueron distribuidos en los distintos centros, dándose de baja aquellos vehículos que presentaban desperfectos. El monto total de esta donación fue DM 400.000, de los cuales nuestra Institución debía financiar DM 160.000, este valor fue donado por los niños de la Paepstliches Missionswerk.

Aún se cuenta con las 20 Becas para el aprendizaje de oficio de minusválidos, donación recibida de Diakonisches Werk. Además, esta Institución nos hizo entrega de una beca de especialización en Rehabilitación para dos médicos durante 3 años, de un monto aproximado de \$ 10.000.000.

La Institución Deutsche Welthungerhilfe hizo entrega del aporte del Programa Pan, consistente en US\$ 202.736 destinada a la mantención de nuestra Institución por el año 1989-1990.



## **IV. RELACIONES INTERNACIONALES**

### **A. REHABILITACION INTERNACIONAL:**

En mi calidad de Vice-Presidente para Latino América de Rehabilitación Internacional, me tocó participar, en Madrid, en la reunión de Asamblea General el 18 y 19 de Octubre de 1989 con 200 delegados de 45 países miembros. La Reina Sofía de España introdujo la reunión que presidió nuestro amigo, señor Fenmore Seton. En esta oportunidad pudimos hacer una ponencia que finalmente fue aceptada por el Comité Ejecutivo sobre Membresía. También participamos con un Video sobre comunicaciones en el IV Seminario sobre discapacidad e Información, organizado por el Real Patronato de Prevención y Atención a personas con minusvalías en Madrid, España.

### **B. ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD:**

A solicitud de la Dra. Alicia Amate, Asesora Regional en Rehabilitación Programa de Salud del Adulto para la Organización Panamericana de Salud (OPS), este año se envió un trabajo, llamado "Aspectos de la Rehabilitación Infantil", efectuado por la Dra. Nieves Hernández, Sub-Directora y Dra. María Antonieta Blanco, Jefe del Depto. Médico del Instituto de Rehabilitación Infantil.

### **C. ROTARY INTERNATIONAL:**

En el mes de mayo el **Instituto de Rehabilitación para la Parálisis Infantil (IRPI)**, organizado por los Rotarios de Mendoza, Argentina, hicieron una visita de equipo médico y paramédico de dos días para conocer en terreno la organización de nuestro trabajo.

### **D. GRUPO LATINOAMERICANO DE REHABILITACION PROFESIONAL**

Hemos sido nombrados miembro del Grupo Latinoamericano de Rehabilitación Profesional (GLARP) Asociado. Nuestros esfuerzos por capacitar y colocar personas en el trabajo han sido bastante fructíferos y podemos decir que actualmente hemos capacitado y colocado 156 personas. Cada día nos damos cuenta que para que los minusválidos accedan a un trabajo se necesita que una Institución conocida y prestigiada lo presente y lo respalde. Vemos con preocupación que no es fácil que las empresas deseen contratarles, pero vemos con optimismo que los que están trabajando están dando una nueva imagen de responsabilidad y cumplimiento que esperamos le abra camino a las otras generaciones que llegarán a acceder al trabajo con una educación más completa.

### **E. PARTNERS OF AMERICA DE CHILE:**

Partners of America nos ha integrado a su Comité Directivo, en el que hemos participado en retribución a las interesantes conexiones que hemos obtenido con la Universidad de Washington State en Seattle, a través del Dr. Profesor Jim Farrow, quien nos visitó en agosto del presente año, lo que nos permitirá iniciar un intercambio con profesores de la especialidad de ese país. Las características culturales, climáticas y geográficas del estado de Washington nos acerca y nos permite compartir con ellos los mismos intereses.

### **F. WELTHUNGERHILFE:**

La Welthungerhilfe es una institución privada alemana que ha logrado encauzar la inquietud de numerosas personas de Alemania Federal que desean ayudar a menores necesitados de América Latina, creando un Programa de Becas.



Con el sistema de Padrinazgo se otorga ayuda a menores provenientes de hogares de bajo nivel socio-económico. El programa fue iniciado en 1979 con 50 becas que se fueron aumentando paulatinamente hasta llegar a 330 menores.

### **G. CHILDREN INCORPORATED:**

CHILDREN INCORPORATED es una organización privada, fundada en Estados Unidos en 1964, que asiste a niños de todas las razas y credos contribuyendo a sus necesidades físicas, mentales y espirituales. Desde 1969 Children Inc. inició su ayuda a nuestra Institución a través del Programa de Padrinazgo. Actualmente tenemos 86 niños en el Proyecto percibiendo la suma de US\$ 1.000 mensuales.

### **RELACIONES NACIONALES**

En este tiempo hemos tenido el privilegio de pertenecer al Comité Directivo de Asociación de Organismos no Gubernamentales (ASONG) y de participar en programas conjuntos con 32 organizaciones. Este año (marzo) fuimos invitados a una reunión nacional de Organismos no Gubernamentales, en donde se estudió el papel de estos organismos en Democracia.

### **V. REUNION DE LOS MIEMBROS DE LA SOCIEDAD PRO-AYUDA DEL NIÑO LISIADO CON LOS DIRECTORES DE LOS 4 INSTITUTOS**

El día 7 de octubre de 1989, se realizó la reunión del Directorio con los Directores de los Centros de Rehabilitación en el IRI de Valparaíso, en donde se tomaron acuerdos de orden general, como búsqueda de fórmulas que unifiquen criterios administrativos entre los establecimientos, racionalización de los gastos, búsqueda de soluciones para mejor atención del adolescente y, muy en especial por la situación de los pacientes que sufren de enfermedades progresivas.

En esta reunión se discutió también sobre la importancia de adecuar los objetivos a la década de los años '90 y de fomentar la Investigación y la Docencia en cada Centro de Rehabilitación.

### **VISITAS A INSTITUCIONES DE PROVINCIA**

Se han mantenido las visitas periódicas de miembros del Directorio a los Institutos de provincias con el fin de mantener un estrecho contacto, conocer los problemas existentes y tomar rápidamente las medidas necesarias para su solución.

### **CENTRO DE CAPTACION Y REFERENCIA EN PUERTO MONTT**

La construcción de este Centro está por finalizar, de acuerdo a los planes aprobados con anterioridad.

En mayo del presente año se llevaron a cabo los tijerales del edificio, contándose con la presencia de Mario Kreuzberger, de miembros del Directorio, de nuestro Gerente General, señor Ernesto Rosenfeld y de las autoridades y personalidades de la zona; quienes demostraron en todo momento gran entusiasmo por la obra en construcción.

La habilitación del centro de Puerto Montt está financiada por la Institución alemana E.Z.E. Este Centro será inaugurado en la próxima Teletón, a efectuarse los días 7 y 8 de diciembre del presente año.



## FUNDACION TELETON

Hemos continuado nuestra activa labor en el Directorio de la Fundación, lo que permite una adecuada coordinación en las acciones de ambas instituciones y la participación de la Sociedad en las políticas y programas de esa Institución.

A fines del año recién pasado no se llevó a cabo el evento Teletón, debido a las Elecciones Presidenciales que se celebraron en el país.

## PRENSA, RADIO Y TELEVISION

Debemos hacer especial mención de la valiosa cooperación que nos prestan los diversos medios de comunicación social. Su respaldo a nuestras iniciativas han sido el mejor y el más fuerte aliado para llevarlas a cabo con éxito. Las campañas realizadas han llegado oportunamente a la opinión pública, a través de estos distintos medios de información.

Para finalizar quisiera mencionar que este período fue de análisis crítico de trabajo, con la idea de modernizar nuestro trabajo, tratando de integrarnos con la comunidad, relacionarnos con otras organizaciones sociales no gubernamentales y de servicio y de participar en el proceso de cambio que está ocurriendo en el país.

Mis agradecimientos a las instituciones nacionales e internacionales que nos prestan su permanente apoyo y finalmente mis agradecimientos a todos los miembros del Directorio por su colaboración, consejo y ayuda, y felicitaciones a nuestro Gerente General don Ernesto Rosenfeld L. por su brillante labor administrativa y financiera.

## INFORME DE LA TESORERA SRA. VICTORIA CORNEJO DE PHILIPPI A LA CUADRAGESIMATERCERA ASAMBLEA ORDINARIA DE SOCIOS DE LA SOCIEDAD PRO-AYUDA DEL NIÑO LISIADO

Señoras y señores:

En cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos, me es grato someter a la consideración de ustedes el Estado Consolidado de Ingresos y Gastos de los Institutos de Santiago y Provincias por el período comprendido entre el **1° de julio de 1989 y el 30 de junio de 1990**.

El Balance General y el Estado de Resultado para el período 1° de julio de 1989 y el 30 de junio de 1990, fue examinado por los Auditores señores Humphreys y Cía.

Con fecha 30 de octubre de 1989, de acuerdo con el Art. 3 del D.L. 1183, se ha enviado al Ministerio de Justicia el Balance General y el Estado de Resultado por el período terminado al 30 de junio de 1989.

El Balance General y el Estado de Resultado consolidado por el período **1° de julio de 1989 al 30 de junio de 1990**, es como sigue:

ACTIVO	\$ 3.352.306.981
PASIVO	3.309.916.764
SUPERAVIT DEL PERIODO	42.390.217

El Estado de Resultado Consolidado por el mismo período mencionado, se resume como sigue:

<b>INGRESOS OPERACIONALES</b>	\$
Donaciones	760.943.849
Ventas y servicios	89.798.020
SUB TOTAL	<u>850.741.869</u>



**GASTOS OPERACIONALES**

Costo del personal	465.407.198
Costo materia prima	43.481.919
Gastos operacionales	329.682.520
SUB TOTAL	<u>838.571.637</u>
RESULTADO OPERACIONAL	<u>12.170.232</u>

**GASTOS ADMINISTRATIVOS**

RESULTADO BRUTO	( 85.234.569)
-----------------	---------------

**INGRESOS FUERA DE LAS OPERACIONES**

Intereses sobre depósitos a plazo	127.904.998
Otros ingresos	7.429.192
SUB TOTAL	<u>135.334.190</u>

**RESULTADO ANTES CORRECCION MONETARIA**

CORRECCION MONETARIA	( 21.341.116)
----------------------	---------------

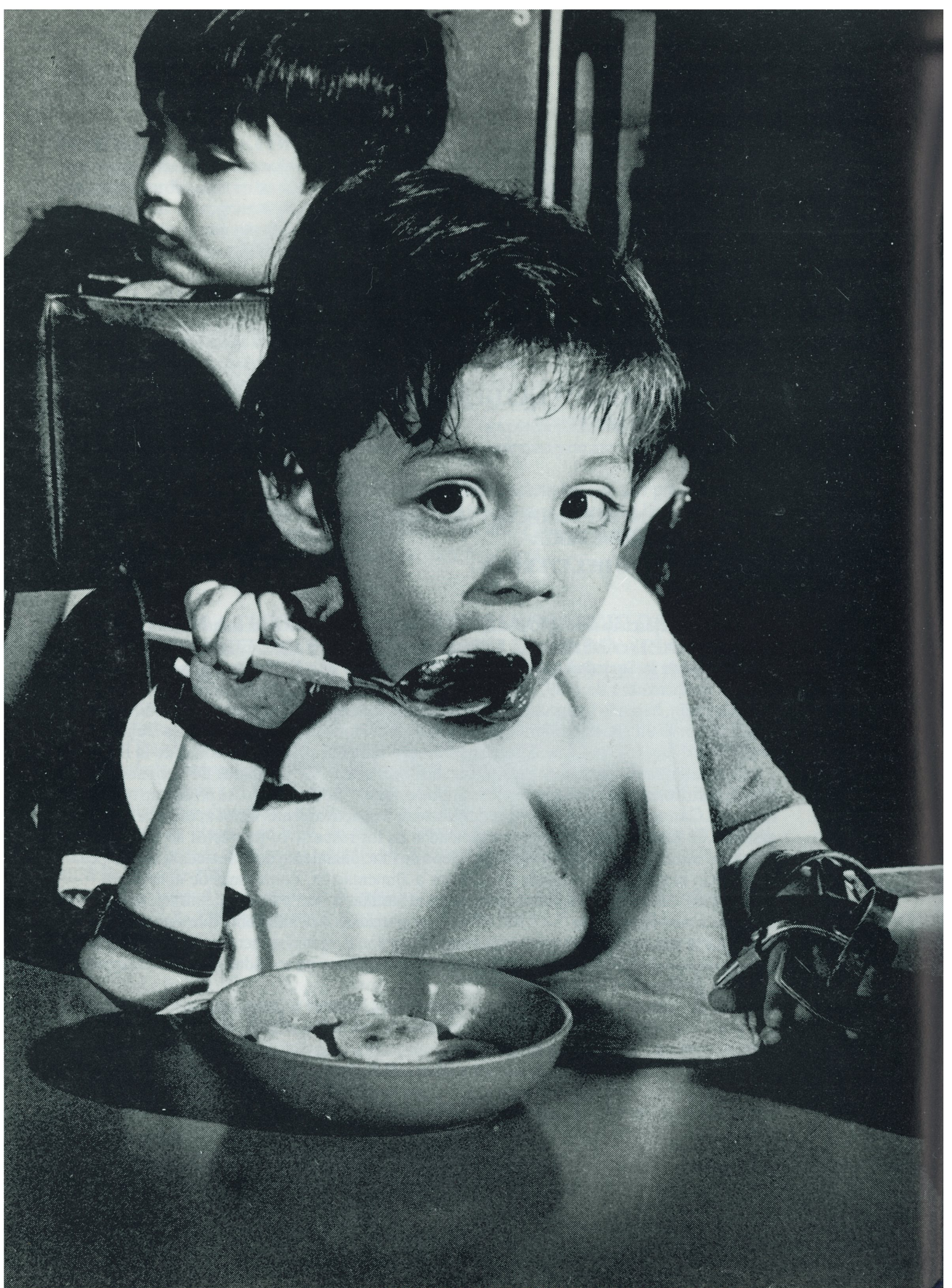
**SUPERAVIT NETO DEL EJERCICIO**

40.928.737

En el presente ejercicio se recibió por aporte de la Fundación Teletón la suma de \$ 620.054.000 correspondiente al evento Teletón realizada en diciembre de 1988. Este aporte financió las operaciones de la Sociedad hasta el mes de febrero de 1990. Debido a que no hubo evento Teletón en diciembre de 1989, las operaciones de la Sociedad a partir del mes de marzo de 1990 a la fecha, han sido financiadas con la cartera de inversiones que mantenía la Sociedad. Además, como en años anteriores, el Estado de Resultado incluye aportes de la Deutsche Welthungerhilfe, los cuales se destinaron también a financiar las operaciones de la Sociedad y para la compra de alimentos para la Institución, pacientes y familiares de pacientes. Los gastos incurridos de estos proyectos durante este período financiero, se presentan bajo los rubros de Gastos Operacionales y Administrativos, respectivamente. Estos aportes deben ser gastados de acuerdo a los objetivos estipulados en los respectivos proyectos acordados. El mayor aumento de los gastos operacionales o de funcionamiento de la Sociedad, con respecto al ejercicio anterior, corresponde entre otros a alimentación, donaciones de aparatos ortopédicos, sillas de ruedas y otras, colocaciones familiares, etc. y a la contabilización de las depreciaciones del ejercicio (\$ 81.162.487 en este ejercicio). Además habrá que mencionar el mayor gasto por concepto de remuneraciones del personal, el cual se incrementa semestralmente de acuerdo a reajustes otorgados a los trabajadores acogidos y no acogidos al convenio vigente entre los Sindicatos y la Sociedad. El rubro de ingresos netos, fuera de las operaciones, incluye principalmente los intereses ganados y devengados sobre las inversiones obtenidas por la Sociedad en el período terminado al 30 de junio de 1990. El balance general y el estado de resultados consolidados bajo comentario, está a disposición de los señores socios para su análisis y nosotros para responder a cualquier consulta al respecto por el departamento de contabilidad de la Sociedad.

**VICTORIA CORNEJO DE PHILIPPI  
TESORERA**







## RESUMEN MEMORIA ANUAL DE ARICA

El Centro de Captación y Referencia, no cumple con el objetivo con que fue creado ya que por necesidades y características de la Región, se ha debido otorgar atención y tratamiento como cualquier otro Instituto de la Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado, y su cobertura alcanza a toda la primera Región del país y ciudades cercanas a la frontera de Perú y Bolivia.

Desde marzo del presente año, la Dra. Ximena Guzmán Uribe trabaja en jornada completa, lo que permitió primeramente terminar con las listas de espera para atención médica, organizar el trabajo de equipo y con esto optimizar y agilizar el trabajo del Kinesiólogo, Terapeuta Ocupacional y Asistente Social.

Ahora hemos realizado charlas a los padres, visitas domiciliarias y a establecimientos educacionales para orientar acciones, igualmente celebración de fiestas nacionales importantes y cumpleaños de los pacientes.

Existe una muy buena coordinación y derivación con el Hospital Dr. Juan Noé, a cambio de atención fisiátrica para algunos pacientes adultos, que se realiza en horario extra.

Hemos entregado en comodato sillas de ruedas, carros, bastones, coches y muletas. También otorgamos pasajes –ida y vuelta a Antofagasta y Santiago. En el programa de alimentos entregamos leche, harina y aceite a las familias más necesitadas.

Hemos logrado buenos contactos con diferentes empresas y estamentos de Arica con lo que conseguimos pavimentación, mano de obra en pintura, asesoría y materiales para el jardín, copias a roneo y ayudas de pasajes y trabajo para algunos padres de pacientes y transporte de todo tipo de carga para todo el país en forma gratuita.

## CENTRO DE CAPTACION Y REFERENCIA DE ARICA

Período: 1° noviembre 1989 al 30 junio 1990

Niños Registrados al 30 junio 1990	:	428
Niños Activos al 30 junio 1990	:	318
Crecimiento de la Población Minusválida:		51,4%
Pacientes ingresados a tratamientos	:	251
Pacientes egresados de tratamientos	:	265

### ATENCIONES

Departamento Médico	:	611
Servicio Social	:	696
Kinesiterapia	:	2.678
Terapia Ocupacional	:	2.127
<b>TOTAL DE ATENCIONES</b>	:	<b><u>6.112</u></b>
N° pacientes atendidos por Protésista	:	148
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	:	102
Sillas de rueda entregadas	:	11
Otros implementos de ambulación	:	20
Kilómetros recorridos	:	14.611







## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE ANTOFAGASTA

- De marzo a julio de 1990, el Instituto cuenta con un solo médico fisiatra, sin embargo las atenciones como se puede ver en la estadística no han disminuido.
- Para la atención más precoz de pacientes menores de 2 años, se crea siguiendo las normas de Santiago, el programa P.A.B. y se divide una sala a fin de dar mejor atención a estos menores.
- Se continúa el programa de atención en ronda médica en la ciudad de Calama.
- Se apoya la atención de secuelas de quemaduras con charlas de prevención.
- Se establece un programa de recreación y terapia recreativa.
- Se da énfasis al apoyo de la familia y se establece las visitas de los diversos profesionales al hogar del niño para aconsejar y enseñar el manejo del niño en el medio en que vive.
- Para las familias que acuden a primera consulta, y antes de recibir la atención del especialista médico, se les informa del quehacer del Instituto a través de un diagrama a cargo de un profesional.
- Se han mantenido las actividades docentes, de perfeccionamiento y extensión, y nuestra colaboración a las universidades, institutos profesionales, liceos técnicos de la región.
- Hemos podido beneficiar a una mayor cantidad de familias con la entrega de una variedad más amplia de alimentos.
- Se mantiene la colaboración de un grupo de señoras voluntarias presididas por la señora Eriz Díaz de Castro.
- Hemos continuado recibiendo el aporte de nuestros socios cooperadores, que mes a mes nos entregan su aporte.

## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE ANTOFAGASTA

Período: 1º julio 1989 al 30 junio 1990	Promedio estadía de los egresados	: 40,7 días
Niños Registrados al 30 junio 1990 : 2.692	Egresos de menos de un mes de tratamiento:	44,6%
Niños Activos al 30 junio 1990 : 1.182	Nº de Hogares de Colocación Familiar	: 5
Crecimiento de la Población Minusválida : -3,6%	Niños ingresados a Colocación Familiar	: 33
Pacientes ingresados a tratamientos : 291	Niños atendidos en Colocación Familiar	: 97
Pacientes egresados de tratamientos : 261	Promedio estadía de egresados	: 39,0 días

## ATENCIONES

Departamento Médico	: 6.003	<b>PROGRAMA EXTREMA POBREZA</b>	
Servicio Social	: 1.777	Leche entregada	: 7.009 Kg.
Kinesiterapia	: 9.092	Mantequilla entregada	: 232 Kg.
Terapia Ocupacional	: 5.660	Aceite entregado	: 141,5 Lt.
Enfermería	: 6.980	Sémola	: 402 Kg.
Taller Ortopédico	: 1.675	Avena	: 460 Kg.
<b>TOTAL DE ATENCIONES</b>	<b>: 31.187</b>	Harina	: 802 Kg.
Horas Pedagógicas cumplidas	: 3.056:00 horas	Azúcar	: 237 Kg.
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	: 584	Kilómetros recorridos	: 72.831
Sillas de rueda entregadas	: 28	Kilos de ropa lavada	: 5.318,88
Otros implementos de ambulación	: 63		
Raciones de Alimentos	: 42.312		







## **INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE VALPARAISO**

- Durante este año, aumenta la demanda de atenciones. Especialmente para tratamiento en Kine. Hay lista de espera de tres meses, para ingresar.
- Destacable es la colaboración de Hospitales C. Van Buren y G. Fricke en relación a Exámenes de Laboratorio.
- Se inicia funcionamiento de un pequeño Taller para O.T.P. que son confeccionadas por Kinesiólogos.
- Se materializan Convenios con Universidades, redundando en una mayor atención en Odontología y Kinesiterapia.
- Continúa Convenio con Institutos de Enseñanza Superior, los que anualmente envían ocho Alumnas en Práctica, Aux. Párvulos.
- Departamento Médico continúa con Consejo Genético a padres.
- Fonoaudiólogo -Ad honorem- incrementa su número de atenciones.
- Psicología y Servicio Social sigue con su trabajo junto a Grupo de Adolescentes.
- Pedagógico continúa con su actividad en Taller Vocacional, utilizando nuevas técnicas.

## **INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE VALPARAISO**

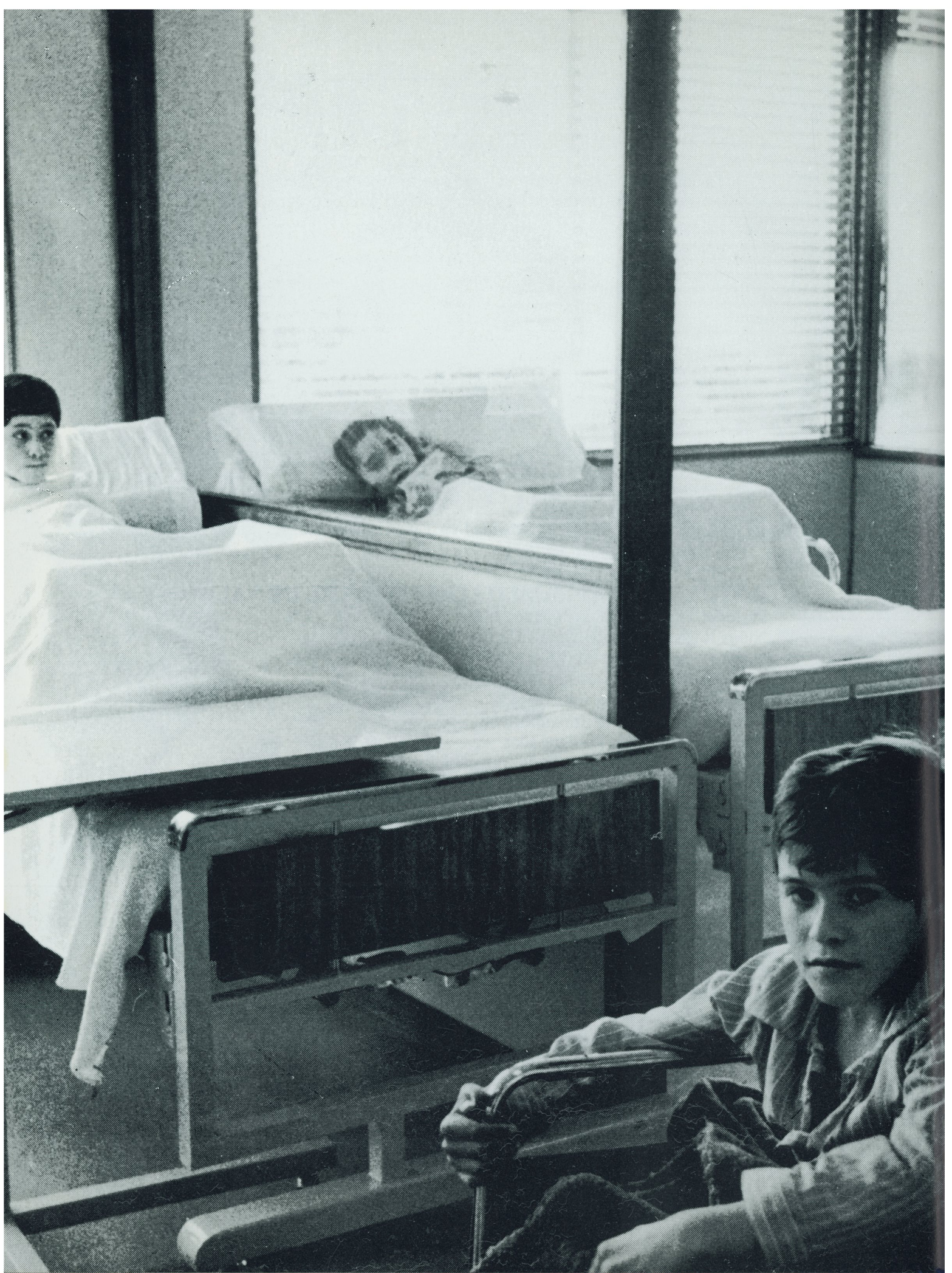
Período: 1º julio 1989 al 30 junio 1990

Niños Registrados al 30 junio 1990	:	4.271
Niños Activos al 30 junio 1990	:	1.779
Crecimiento de la Población Minusválida	:	11,5%
Pacientes ingresados a tratamientos	:	436
Pacientes egresados de tratamientos	:	299
Promedio estadía de los egresados	:	69,5 días
Egresos de menos de un mes de tratamiento:	:	14,3%

### **ATENCIONES**

Departamento Médico	:	6.290
Servicio Social	:	4.418
Kinesiterapia	:	12.047
Terapia Ocupacional	:	5.997
Psicología	:	323
Enfermería	:	6.843
Taller Ortopédico	:	376
<b>TOTAL DE ATENCIONES</b>	:	<b><u>36.294</u></b>
Horas Pedagógicas cumplidas	:	4.702:00 horas
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	:	163
Niños Operados	:	28
Operaciones efectuadas	:	—
Sillas de rueda entregadas	:	35
Otros implementos de ambulación	:	40
Raciones de Alimentos	:	20.394
Kilómetros recorridos	:	66.642







**INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO**  
**MEMORIA DEL INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE**  
**SANTIAGO**  
**1º DE JULIO 1989 - 30 DE JUNIO 1990**

En este período, el IRI de Santiago ha realizado una seria reflexión autocrítica con el objetivo de mejorar el trabajo.

**AREA ASISTENCIAL**

- 1) En relación con nuestro comentario sobre el período anterior, donde se menciona que se habían superado todos los rendimientos profesionales programados y nuestros diversos esfuerzos para lograr que las atenciones tuvieran un rendimiento multiplicador, llegamos a la conclusión que existe un desequilibrio entre el número de ingresos y de altas en el año, es decir, que son muchos pacientes los que ingresan y pocos los que egresan.  
 A pedido del Presidente de la Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado, iniciamos el estudio de un Programa para los próximos 3 años, destinado a corregir los desequilibrios que se hicieron evidentes en el programa anterior y definir la orientación global del IRI de Santiago. El Presidente de la Sociedad ha pedido que este estudio se haga con criterio médico y se enmarque en los recursos humanos y materiales que el Instituto cuenta a la fecha. Este plan se inicia con la participación de todos los profesionales y administrativos y se enfoca en forma multidisciplinaria y consensual, para ser implementado en los años 1991 al 1994, sin costos adicionales y dentro del presupuesto de continuidad existente.
- 2) En este período se inició también la readecuación del trabajo del taller, con nueva distribución de espacios y con la participación del Sr. Profesor Erick Jensen, consultor para OPS en prótesis y órtesis.

**INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO**

Período: 1º julio 1989 al 30 junio 1990	Promedio estadía de los egresados	: 26,9 días
Niños Registrados al 30 junio 1990 : 10.294	Egresos de menos de un mes de tratamiento:	63,9%
Niños Activos al 30 junio 1990 : 8.605	Nº de Hogares de Colocación Familiar	: 11
Crecimiento de la Población Minusválida : 5,5%	Niños ingresados a Colocación Familiar	: 99
Pacientes ingresados a tratamientos : 1.405	Niños atendidos en Colocación Familiar	: 188
Pacientes egresados de tratamientos : 1.398	Promedio estadía de egresados	: 19,2 días

**ATENCIONES**

Departamento Médico	: 22.566	Horas Pedagógicas cumplidas	: 11.013:00 horas
Servicio Social	: 17.489	Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	: 4.585
Kinesiterapia	: 31.004	Niños Operados	: 387
Terapia Ocupacional	: 23.273	Operaciones efectuadas	: 1.017
Psicología	: 1.809	Sillas de rueda entregadas	: 269
Enfermería	: 32.353	Otros implementos de ambulación	: 119
Enfermería S. Recuperación	: 13.939	Raciones de Alimentos	: 174.061
Enfermera L. Medulares	: 40.869	Kilómetros recorridos	: 239.427
Nutricionista	: 304		
Taller Ortopédico	: 4.881		
<b>TOTAL DE ATENCIONES</b>	<b>: 188.487</b>		







## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE CONCEPCION

### Ampliación del Edificio y Construcción de una bodega:

1989 noviembre: Entra en funciones la ampliación de la sección de enfermería y atención médica.

1990 marzo: Se traslada la bodega a la nueva construcción y se amplía el taller ortopédico ocupado lo que originalmente era bodega.

### Contratación de nuevos profesionales:

1990 marzo: Se contrata una segunda enfermera y un segundo técnico protesista.

### Taller laboral:

En el IRI funcionó en dos oportunidades un taller laboral dando trabajo remunerado a pacientes adolescentes y adultos jóvenes.

Se confeccionaron bolsas de papel de regalo para FALABELLA.

Cantidad de bolsas producidas = 89.107

## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE CONCEPCION

Periodo: 1° julio 1989 al 30 junio 1990	Promedio estadía de los egresados	: 72,7 días
Niños Registrados al 30 junio 1990 : 2.807	Egresos de menos de un mes de tratamiento:	26,2%
Niños Activos al 30 junio 1990 : 2.220	N° de Hogares de Colocación Familiar	: 8
Crecimiento de la Población Minusválida : 0,8%	Niños ingresados a Colocación Familiar	: 91
Pacientes ingresados a tratamientos : 336	Niños atendidos en Colocación Familiar	: 311
Pacientes egresados de tratamientos : 301	Promedio estadía de egresados	: 55,9 días

### ATENCIONES

Departamento Médico	: 5.468	Operaciones efectuadas	: 85
Servicio Social	: 2.696	Sillas de rueda entregadas	: 100
Kinesiterapia	: 9.768	Otros implementos de ambulación	: 54
Terapia Ocupacional	: 9.561	Raciones de Alimentos	: 35.149
Psicología	: 126	PROGRAMA WHH	
Enfermería	: 5.885	Niños atendidos	: 61
Taller Ortopédico	: 1.196	Leche entregada	: 246 Kg.
<b>TOTAL DE ATENCIONES</b>	<b>: 34.700</b>	Mantequilla entregada	: 125 Kg.
Horas Pedagógicas cumplidas	: 4.239:00 horas	Aceite entregado	: — Lt.
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	: 454	Kilómetros recorridos	: 95.553
Niños Operados	: 56	Kilos de ropa lavada	: 4.154











## INDICE

	Pág.
Del Presidente	3
I Elección de Directorio 1989 - 90	3
In Memoriam	4
Labor Asistencial efectuada por los 4 Institutos de Rehabilitación Infantil	5
II Recursos Humanos	5
III Aspectos Financieros	6
IV Relaciones Internacionales	8
V Reunión de los miembros de la Sociedad con los Directores de los 4 Institutos	9
Informe de la tesorera, Sra. Victoria Cornejo de Philippi	10
Instituto de Arica	13
Instituto de Antofagasta	15
Instituto de Valparaíso	17
Instituto de Santiago	19
Instituto de Concepción	21







09 332 ~~72~~ 21726